

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 1 из 11

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

ADDINOL Chain Lube XHT 50

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

смазочные средства и Дополнительное вещество.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности**Изготовитель**

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Интернет:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

Поставщик

Компания:	ООО "ADDINOL"
Улица:	Sedova, d.13 A, пом. 7-N
Город:	RUS-192148 St. Petersburg
Телефон:	+7 812 334-15-27
Электронная почта:	office@addinol.ru
Интернет:	http://www.addinol.ru

1.4. Аварийный номер телефона: +7 812 334-15-27 Этот номер занят только в рабочее время.**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Указание на опасность**

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.

P501 Утилизируйте содержимое/контейнер на соответствующем предприятии по переработке или утилизации отходов.

Дополнительная рекомендация

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с Положениями ЕС или в соответствии с национальными законами.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 2 из 11

2.3. Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.
 Переработанный пар может вызвать раздражение дыхательных путей, кожи и глаз.
 Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасные компоненты**

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CFC			
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated			15 - < 20 %
	500-183-1		01-2119486452-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated			1 - < 2,5 %
	273-066-3		01-2119535109-41	
	Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410			
68442-68-2	Styrenated N-phenyl-benzenamine			1 - < 2,5 %
	270-485-3		01-2120115789-46	
	Aquatic Chronic 4; H413			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	название	часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
68037-01-4	500-183-1	1-Decene, homopolymer, hydrogenated	15 - < 20 %
		кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000 mg/kg	
68937-41-7	273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	1 - < 2,5 %
		кожный: LD50 = > 10000 mg/kg	
68442-68-2	270-485-3	Styrenated N-phenyl-benzenamine	1 - < 2,5 %
		кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000 mg/kg	

Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 3 из 11

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂). Оросительная вода.

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды азота (NO_x). Оксиды фосфора. копоть.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. При работе с химическими рабочими веществами соблюдать директиву 98/24/ЕС для защиты здоровья и безопасности работающих.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**Дополнительная информация**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Раздел 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 4 из 11

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
Держать вдали от: Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

Предохранять от: Ультрафиолетовое излучение/солнечный свет. Мороз. жара.
Рекомендованная температура хранения: 5 - 40°C

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: EN ISO 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50		
Дата ревизии: 15.10.2021	Код продукта: 766021	страница 5 из 11

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).
Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min
Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).
Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить устройство для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип A - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий	Стандарт на метод испытания
Цвет:	желтый - коричневый	
Запах:	характерный	
pH:	неприменимо	
Изменения состояния		
Точка плавления:	Сведения не доступны	
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	не определено	
Температура текучести:	-18 °C	ASTM D 7346
Точка вспышки:	270 °C	DIN EN ISO 2592
Горючесть		
твердый/жидкий:	Сведения не доступны	
газа:	Сведения не доступны	
Взрывоопасные свойства		
Сведения не доступны		
Нижний предел экспозиции:	Сведения не доступны	
Верхний предел экспозиции:	Сведения не доступны	
Температура воспламенения:	не определено	
Температура самовозгорания		
твердого тела:	Сведения не доступны	
газа:	Сведения не доступны	
Температура разложения:	Сведения не доступны	
Окисляющие свойства		
Сведения не доступны		
Давление пара:	Сведения не доступны	
Плотность (при 15 °C):	0,936 g/cm³	DIN 51757
Растворимость в воде:	практически нерастворимый	

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 6 из 11

Растворимость в других растворителях

Сведения не доступны

Коэффициент распределения

Сведения не доступны

n-октанол/вода:

Вязкость, кинематическая:

56 mm²/s ASTM D 7042

(при 40 °C)

Относительная плотность пара:

Сведения не доступны

Скорость испарения:

Сведения не доступны

9.2. Другие данные

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.2. Химическая устойчивость

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Реагирует с : Окислительные средства, сильный. Кислота.

10.6. Опасные продукты разложенияВ случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды азота (NO_x). Оксиды фосфора. копоть.**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Не испытанная смесь.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50		
Дата ревизии: 15.10.2021	Код продукта: 766021	страница 7 из 11

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	Study report (1994)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса	Study report (1995)	OECD Guideline 402
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated				
	кожный	LD50 > 10000 mg/kg	Кролик	Study report (1976)	other: 16 CFR 1500.40
68442-68-2	Styrenated N-phenyl-benzenamine				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	Study report (1976)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса	Study report (2016)	OECD Guideline 402

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Не испытанная смесь.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 8 из 11

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated					
	Острая токсичность для рыб	LL50 > 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 1000 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EL50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated					
	Острая токсичность для рыб	LC50 10,8 mg/l	96 h	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 2,5 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	EU Method C.3
	Острая Crustacea токсичность	EC50 1,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Токсичность для рыб	NOEC 0,0031 mg/l	33 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 210
	Crustacea токсичность	NOEC 0,0415 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Острая бактериальная токсичность	(> 1000 mg/l)	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
68442-68-2	Styrenated N-phenyl-benzenamine					
	Острая токсичность для рыб	LC50 920 mg/l	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 1,564 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	SSS QSAR Prediction Team (2016)	other: as mentioned below
	Острая Crustacea токсичность	EC50 0,051 mg/l	48 h	Daphnia magna	SSS QSAR Prediction Team (2016)	other: as mentioned below

12.2. Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
68037-01-4	1-Decene, homopolymer, hydrogenated	> 6,5
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	85000 - 150000
68442-68-2	Styrenated N-phenyl-benzenamine	>= 32967

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 9 из 11

Биоконцентрационный фактор

CAS-Номер	название	Биоконцентрационный фактор	Виды	Источник
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	225	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
68442-68-2	Styrenated N-phenyl-benzenamine	531,1		REACH Registration D

12.4. Мобильность в почве

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

14.1. Номер ООН: -

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: -

14.3. Категория опасности при транспортировке: -

14.4. Упаковочная группа: -

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН: -

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: -

14.3. Категория опасности при транспортировке: -

14.4. Упаковочная группа: -

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: -

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: -

14.3. Категория опасности при транспортировке: -

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 10 из 11

14.4. Упаковочная группа: -**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** -**14.3. Категория опасности при транспортировке:** -**14.4. Упаковочная группа:** -**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,6,7,9,11,12,14,15,16.

Сокращения и акронимы

Сокращения и аббревиатуры см. ЕСНА (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H361fd	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на способность к деторождению. Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 50

Дата ревизии: 15.10.2021

Код продукта: 766021

страница 11 из 11

Дополнительная информация

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)